

MP3-CD Soundmachine

AZ1138

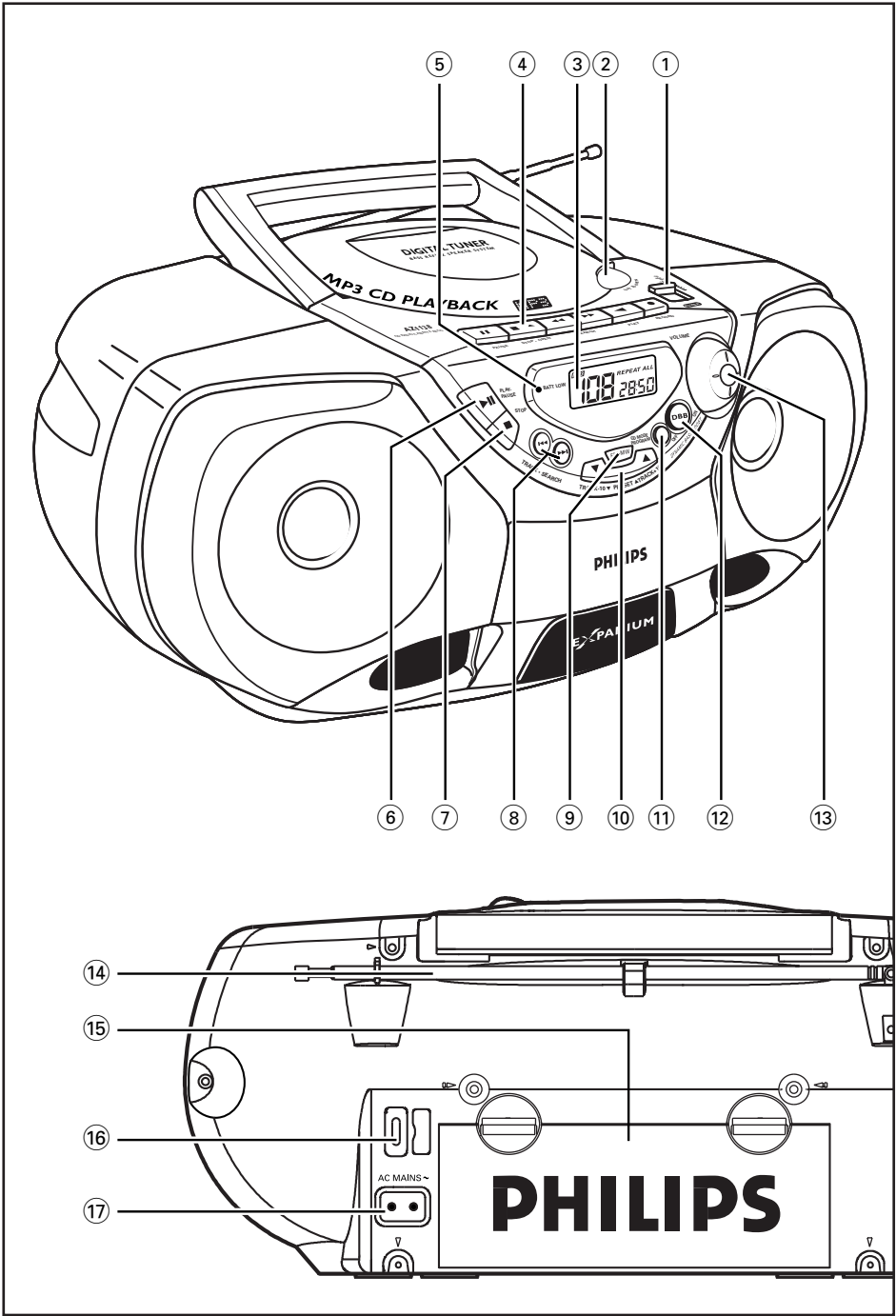


EXPANIUM

Let's make things better.



PHILIPS



English

English ————— 6

Svenska ————— 86

Français

Français ————— 16

Suomi ————— 96

Español

Español ————— 26

Ελληνικά ————— 106

Deutsch

Deutsch ————— 36

Nederlands

Nederlands ————— 46

Italiano

Italiano ————— 56

Português

Português ————— 66

Dansk

Dansk ————— 76

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Comandi

Pannelli superiore ed anteriore

- 1 Corsore dell'alimentazione** – seleziona la sorgente del suono MP3-CD, CD, RADIO, TAPE/OFF, e l'interruttore alimentazione on/ off
- 2 LIFT TO OPEN** – apre/chiude lo sportello dello scomparto del CD
- 3 Display** – visualizza lo stato dell'apparecchio
- 4 Registratore di cassette:**
PAUSE II – interrompe la registrazione o la riproduzione
STOP•OPEN ■▲ – arresta il nastro; apre lo scomparto della cassetta
SEARCH ◀◀ ◊ ▶▶ – rapido riavvolgimento / avvolge il nastro
PLAY ◀ – inizia la riproduzione
RECORD ● – inizia la registrazione
- 5 BATT LOW** – l'indicatore si accende se la batteria si sta scaricando
- 6 PLAY•PAUSE ▶▶ II** – avvia o interrompe la lettura di MP3-CD/ CD
- 7 STOP ■** – inizia/interrompe la riproduzione del MP3-CD/ CD
- 8 TRACK•SEARCH ◀◀ , ▶▶**
MP3-CD: salta o ricerca un passaggio/brano all'indietro o in avanti
RADIO: si sintonizza su di una stazione radio (su, giù)

Informazioni ambientali

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Il materiale d'imballaggio può essere facilmente separato in tre tipi: cartone, polistirene e plastica.

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega di osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

- 9 FM•MW** – seleziona lunghezza d'onda FM/MW

- 10 TRACK +/-10 PRESET ▲, ▼**
MP3-CD: rapidi salti ai successivi/precedenti 10 brani del CD MP3/CD (se disponibile)
RADIO: seleziona una stazione preimpostata (su, giù)

- 11 CD MODE/ PROGRAM**
MP3-CD: programma e rivede numeri di brani programmati;
– legge numeri di brani/dischi/programma in ordine casuale;
– ripete un brano/disco/programma
RADIO: programma stazioni radio preimpostate

- 12 DBB OFF/ON (Dynamic Bass Boost)** – potenzia la risposta del basso

- 13 VOLUME** – regola il livello del volume

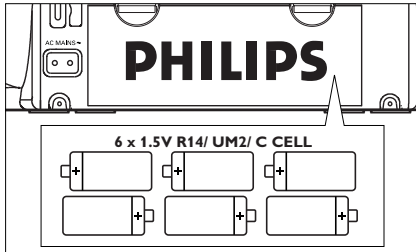
Pannello posteriore

- 14 Antenna telescopica** – migliora la ricezione in FM
- 15 Sportello batterie** – aprire per inserire 6 batterie di 1,5 V, tipo R14/UM2/celle C
- 16 Selettore di tensione** – (non tutte le versioni) mediante regolatore del selettore per corrispondere all'alimentazione locale prima di collegare il cavo.
- 17 AC MAINS** – entrata del cavo di alimentazione

Alimentazione

Se conveniente, usare l'alimentazione per assicurare la durata di vita delle batterie. Estrarre la spina dall'apparecchio e dalla presa a muro prima di inserire le batterie.

Batterie (non incluse)



- 1 Aprire il comparto batterie ed inserirvi sei batterie di tipo **R-14**, **UM-2** o a **celle C**, (preferibilmente alcaline), rispettando la polarità indicata dai simboli "+" e "-" all'interno del comparto.
- 2 Chiudere lo sportello dello scomparto ed assicurarsi che le batterie siano ferme e corrette al loro posto. L'apparecchio è pronto per funzionare.
→ Se si accende l'indicatore **BATT LOW**, le batterie stanno per esaurirsi. L'indicatore **BATT LOW** si spegne se le batterie sono scariche.

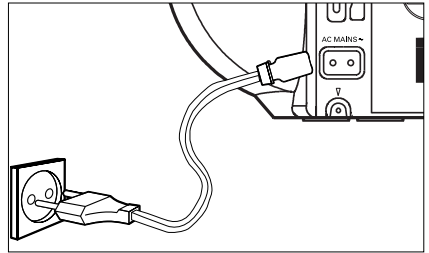
Le batterie contengono sostanze chimiche, pertanto devono essere smaltite correttamente.

L'uso improprio delle batterie può causare perdite elettrolitiche e corrodere il comparto o causare la combustione delle batterie. Pertanto:

- Non usare contemporaneamente tipi diversi di batterie, ad es. alcaline con zinco carbonio. Usare solo batterie dello stesso tipo per ogni apparecchio.
- Se si inseriscono batterie nuove, non usarle insieme a quelle vecchie.

- Estrarre le batterie se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo.

Uso dell'alimentazione CA



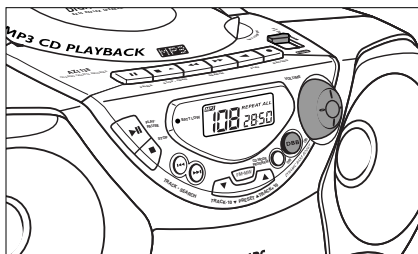
- 1 Controllare che la tensione di rete **indicata sulla piastrina del tipo posizionata sul fondo dell'apparecchio** corrisponda all'alimentazione locale. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore o al centro assistenza.
 - 2 Collegare il cordoncino di alimentazione alla presa AC MAINS e quindi alla presa muro. L'alimentazione a questo punto è collegata e pronta per l'uso.
 - 3 Per spegnere completamente, tirare la spina dalla presa a muro.
- Tirare la spina dalla presa a muro per proteggere l'apparecchio durante un temporale.

La targhetta del tipo si trova sul fondo dell'apparecchio.

Accensione/spengimento dell'alimentazione: Risparmia energia

Sia che si sta usando alimentazione di rete o di batteria, per evitare spreco d'energia regolare sempre il **cursore dell'alimentazione** alla posizione **TAPE/OFF** e controllare che i tasti della cassetta siano rilasciati.

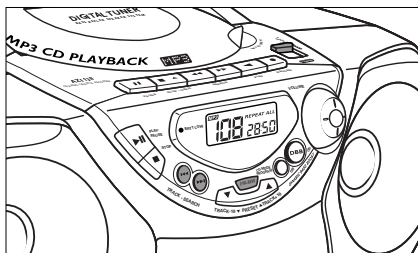
Funzionamento generale



- 1 Per selezionare la sorgente del suono regolare il **cursore dell'alimentazione** a **CD, RADIO** o **TAPE/OFF**.
- 2 Regolare il suono con i comandi **VOLUME** ed **DBB OFF/ON** (Dynamic Bass Boost).
- 3 Per spegnere l'apparecchio, regolare il **cursore dell'alimentazione** alla posizione **TAPE/OFF** e controllare che i tasti della cassetta siano rilasciati.

Nota: Una volta spento l'apparecchio, le preimpostazioni della sintonizzazione verranno conservate nella memoria dell'apparecchio.

Ricezione radio



- 1 Regolare il **cursore dell'alimentazione** su **RADIO**.
→ Display: visualizza ξ brevemente.
Quindi si visualizza la frequenza radio.
- 2 Premere una o più volte **FM•MW** per selezionare la lunghezza d'onda desiderata.
→ Display: visualizza la lunghezza d'onda.

- 3 Premere e tenere premuto brevemente **TRACK•SEARCH** \ll o \gg per sintonizzarsi su di una stazione radio. Rilasciare quando la frequenza nel display inizia a cambiare.

→ La radio si sintonizza automaticamente su di una stazione radio di sufficiente ricezione. Il display visualizza *SRCH* durante la sintonizzazione automatica.

- Per sintonizzarsi su di una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente **TRACK•SEARCH** \ll o \gg fino a quando si trova una ricezione ottimale.

Per migliorare la ricezione

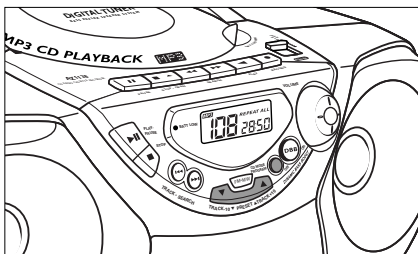
– Per la ricezione in **FM**, estrarre l'antenna telescopica. Inclinare e ruotare l'antenna. Ridurre la lunghezza se il segnale è troppo forte (vicinanza eccessiva ad un trasmettitore).

– Per la ricezione in **MW**, l'apparecchio è dotato di un'antenna incorporata, pertanto non è necessario usare l'antenna telescopica. Dirigere l'antenna ruotando tutto l'apparecchio.

- 4 Per spegnere la radi, regolare il **cursore dell'alimentazione** alla posizione **TAPE/OFF** e controllare che i tasti della cassetta siano rilasciati.

Programmazione delle stazioni radio

Si possono memorizzare fino a 30 stazioni radio in totale.



- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi Ricezione radio).

- 2 Premere **CD MODE•PROGRAM** per attivare la programmazione.
→ Display: Lampeggia **PROGRAM**.
 - 3 Premere una o più volte **PRESET ▲** o **▼** per assegnare un numero da 1 a 30 a questa stazione.
 - 4 Premere di nuovo **CD MODE•PROGRAM** per confermare l'impostazione.
→ Display: **PROGRAM** scompare, il numero preimpostato e la frequenza della stazione preimpostata vengono visualizzati.
 - 5 Ripetere le suddette quattro operazioni per memorizzare altre stazioni.
- Si può cancella una stazione preimpostata memorizzando un'altra frequenza al suo posto.

Sintonizzazione su stazioni preimpostate

Premere **PRESET ▲** o **▼** fino a visualizzare la stazione preimpostata.

Informazione generale sul lettore di CD MP3/CD

Formati supportati

- Formato del disco: ISO 9960, Joliet, multisessione finalizzato
- File di musica MP3
- Velocità di trasferimento (velocità dati): 32-320 kbps e velocità di trasferimento variabile
- Numero totale massimo di file di musica: 999
- Del software di codificazione offre un'opzione per proteggere i file di musica, in modo che i file possono essere riprodotti solamente sul computer su cui sono stati creati. Se si scrivono tali file su di un CD ROM, non si possono riprodurre sull'apparecchio.

Assicurarsi di disattivare l'opzione di protezione nel software di codificazione prima di creare dei file di musica. In questo caso siete responsabili di osservare a tutti i copyright locali o internazionali.

MP3-CD

- Assicurarsi che i nomi dei file MP3 terminano con la prolunga .mp3

IMPORTANTE!

Non tentare di combinare brani di audio CD ed MP3 su di un CD-R(W) o CD-ROM, poiché l'apparecchio può riprodurre i brani di CD audio da brani di formato di CD mescolati.

Quest'apparecchio non riproduce/ supporta i seguenti:

- Formato UDF.
- Dischi non finalizzati.
- RegISTRAZIONI create con ad es. DirectCD, Packet Writing e Package Writing.
- File Playlist es. m3u, pls of WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.

Indicazioni del display per le funzioni del CD MP3/CD:

- **CD OPEN**: sportello CD aperto
- **CD 15%**: durante la lettura dei contenuti del CD
- **CD**: icona per tutta l'operazione del CD
- **MP3**: icona per tutta l'operazione del CD MP3
- **Nella modalità di stop CD**: numero totale del brano e totale del tempo di riproduzione
- **Nella modalità di stop CD MP3**: numero totale del brano
- **Durante la riproduzione**: tempo di riproduzione del corrente brano e del numero corrente scaduto

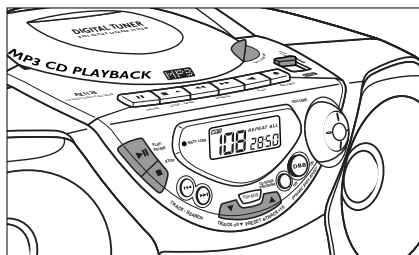
Lettoce di MP3-CD/ CD

- **Pausa:** il tempo di riproduzione scaduto si congela e lampeggia
- Modi **SHUFFLE/ REPEAT** quando il modo rispettivo è stato selezionato
- **PROGRAM:** quando il programma MP3 CD/ CD è attivo; **PROGRAM** programma attivato ma nessun brano selezionato
- **NO SEL:** programma attivato ma nessun brano selezionato
- **FULL:** memoria del programma piena
- **NO PROGRAM:** programma annullato
- **CD ERR, NO DISC o NO DISC:** errore assenza disco/ in funzionamento CD o CD/ CD-(R) è vuoto oppure il disco non è finalizzato (vedi ricerca guasti)

Riproduzione del CD-MP3/CD

Quest'apparecchio può riprodurre:

- tutti i CD audio preregistrati
- tutti i CDR(W) finalizzati
- CD-MP3 (CD-ROM con file MP3)



- 1 Regolare il **cursore dell'alimentazione** su **CD**.
→ Display: visualizza **CD** brevemente.
- 2 Per aprire lo sportello del CD, sollevarlo dal bordo marcato **LIFT TO OPEN**.
- 3 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto e premere con cautela lo sportello del CD per chiuderlo.
- 4 Premere **PLAY•PAUSE ►II** sull'apparecchio per iniziare la riproduzione.

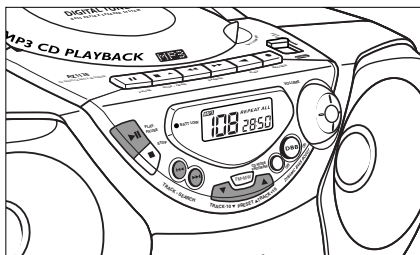
- 5 Per interrompere la lettura, premere **PLAY•PAUSE ►II**. Premere nuovamente **PLAY•PAUSE ►II** per riprendere la lettura.
→ Il tempo di riproduzione scaduto si congela e lampeggia.
- 6 Per interrompere la lettura del CD, premere **STOP ■**.
- 7 Per spegnere l'apparecchio, regolare il **cursore dell'alimentazione** alla posizione **TAPE/OFF** e controllare che i tasti della cassetta siano rilasciati.

Nota: La lettura del CD si arresta anche quando:

- si apre lo scomparto del CD;
- si seleziona la sorgente di suono **RADIO** o **TAPE**;
- il CD ha raggiunto la fine.

Selezione di un brano differente

Durante la riproduzione si possono usare i tasti **TRACK•SEARCH ◀◀, ▶▶** o **TRACK +/-10 PRESET ▲, ▼** per selezionare un particolare brano.



- Se si selezionato un numero di brano nella posizione stop o pausa, premere **PLAY•PAUSE ►II** per iniziare la riproduzione.
- Premere una volta brevemente **TRACK•SEARCH ►▶** per il brano successivo, oppure premere ripetutamente fino a quando il numero del brano desiderato appare sul display.

- Premere una volta brevemente **TRACK•SEARCH** ◀◀ per ritornare all'inizio del brano corrente.
- Premere più di una volta brevemente **TRACK•SEARCH** ◀◀ per un brano precedente.
- Premere una o più volte **TRACK +/-10 PRESET** ▲, ▼ per salto rapido ai successivi/precedenti 10 brani.

Individuazione di un passaggio di un brano

- 1 Durante la riproduzione, premere e tenere premuto **TRACK•SEARCH** ◀◀ o ▶▶.
→ Il disco viene letto ad alta velocità e basso volume.
- 2 Quando si riconosce il passaggio che si vuole, rilasciare il tasto **TRACK•SEARCH** ◀◀ o ▶▶.
→ La normale riproduzione riprende.

Nota: Durante un programma CD, MP3-CD, o quando SHUFFLE/REPEAT è attivo, la ricerca è possibile soltanto all'interno di un brano.

Modalità diverse di lettura

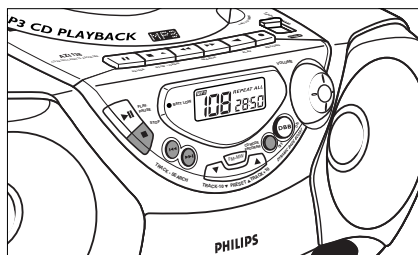
CD MODE•PROGRAM consente di selezionare vari modalità di lettura. Le modalità possono essere selezionate o cambiate durante la riproduzione di un intero disco o programma CD nella seguente sequenza:

SHUFFLE –
tutti i brani vengono letti in ordine casuale

SHUFFLE REPEAT ALL –
ripete l'intero disco in ordine casuale

REPEAT –
riproduce ripetutamente il brano corrente

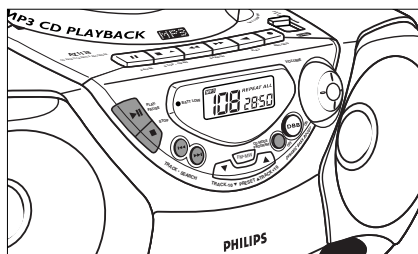
REPEAT ALL –
visualizza in continuazione l'intero disco



- 1 Durante la riproduzione, selezionare la modalità di lettura premendo una o più volte **CD MODE•PROGRAM** fino a visualizzare la modalità di lettura desiderata.
→ Display: la modalità selezionata lampeggia per 2 secondi prima della riproduzione
- Si può usare **TRACK•SEARCH** ◀◀, ▶▶ o **TRACK +/-10 PRESET** ▲ o ▼ per saltare i brani durante le modalità **SHUFFLE/ REPEAT**.
- Le opzioni **SHUFFLE/ REPEAT** di lettura possono essere combinate ed usate con un programma: es. **SHUFFLE/ REPEAT ALL** ripete l'intero disco in ordine casuale.
- 2 Per ritornare alla normale riproduzione premere **CD MODE•PROGRAM** fino a quando le modalità **SHUFFLE/ REPEAT** non sono più visualizzate.
- Si può anche premere **STOP** ■ per uscire dalla modalità di riproduzione.

Programmazione dei numeri di brano

Si possono memorizzare fino a 20 brani nella sequenza desiderata. Se si desidera, memorizzare qualsiasi brano più di una volta:



Letto di MP3-CD/CD Registratore di Cassette

- 1 Nella modalità di stop, premere **TRACK•SEARCH** ◀◀ ▶▶ o **TRACK +/-10 PRESET** ▲ o ▼ per il brano desiderato.
- 2 Quando il numero del brano desiderato appare, premere **CD MODE•PROGRAM** una volta per memorizzare il brano.
→ Sul display si visualizza **PROGRAM** e 'P R 0 9' brevemente seguito dal numero di brano selezionato.
→ Se si tenta di programmare senza aver prima selezionato un numero di brano, si visualizza **no SEL**.
- 3 Ripetere le operazioni di cui da **1** a **2** per selezionare e memorizzare tutti i brani desiderati in questo modo.
→ **FULL** si visualizza se si tenta di programmare più di 20 brani.
- 4 Per riprodurre il programma, premere **PLAY•PAUSE** ▶▶.

Recensione del programma

- Nella modalità di stop, premere e tenere premuto **CD MODE•PROGRAM** per più di un secondo.
→ Il display visualizza tutti i numeri di brani in sequenza.

Cancellazione di un programma

Si può cancellare i contenuti della memoria mediante uno dei seguenti:

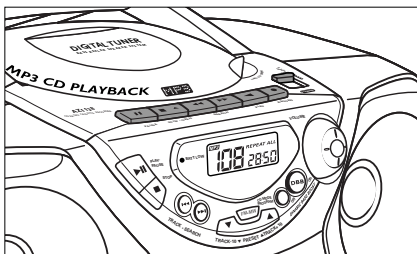
- aprendo lo sportello del CD;
- selezionando la sorgente di suono

RADIO o **TAPE** source;

- premendo **STOP** ■ (due volte durante la riproduzione o una volta nella posizione di stop.)

→ Display: visualizza 'no P R 0 9' brevemente quando il programma viene annullato.

Riproduzione della cassetta

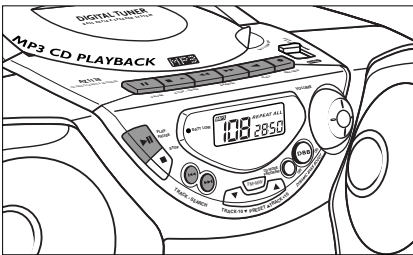


- 1 Regolare il **corsore dell'alimentazione** su **TAPE/OFF**.
 - 2 Premere **STOP•OPEN** ■▲ per aprire la piastra della cassetta ed inserire una cassetta registrata.
 - 3 Chiudere la piastra della cassetta.
 - 4 Premere **PLAY** ◀ per avviare la riproduzione.
→ Display: visualizza **TAPE** per tutto il funzionamento del nastro.
 - 5 Per interrompere la riproduzione premere **PAUSE II**. Per riprenderla, premere nuovamente questo tasto.
 - 6 Premendo ◀◀ o ▶▶, è possibile avvolgere rapidamente il nastro in entrambe le direzioni. Per arrestare l'avvolgimento rapido, premere **STOP•OPEN** ■▲.
 - 7 Per fermare il nastro, premere **STOP•OPEN** ■▲.
- I tasti vengono rilasciati automaticamente alla fine del nastro, l'indicazione **TAPE** si spegne e l'apparecchio si spegne, a meno che non sia stata attivata la modalità **PAUSE II**.

Informazioni generali sulla registrazione

- La registrazione è permessa nella misura in cui non vengano infrante le leggi sul copyright o altri diritti di terzi.
- Questa piastra non può essere utilizzata per la registrazione su cassette di tipo CHROME (IEC II) o METAL (IEC IV). Per registrare, usare solo cassette di tipo NORMAL (IEC I) con le linguette integre.
- All'inizio e alla fine del nastro, non ha luogo alcuna registrazione per 7 secondi, quando la parte iniziale del nastro passa attraverso le testine del registratore.
- Per proteggere un nastro da cancellazione accidentale, porre di fronte a sé la cassetta e rompere la linguetta sulla sinistra. La registrazione su questo lato non è più possibile. Per registrare nuovamente su questo lato, coprire le linguette con un pezzo di nastro adesivo.

Registrazione MP3-CD/ CD ad avvio sincronizzato



- 1 Selezionare **CD**.
- 2 Inserire un disco se desiderato, programmare i numeri di brani.
- 3 Premere **STOP-OPEN** ■▲ per aprire lo sportello della cassetta. Inserire una cassetta vuota.
- 4 Chiudere la piastra della cassetta.
- 5 Premere **RECORD** ● per avviare la registrazione.

- La riproduzione del programma del disco inizia automaticamente dall'inizio del programma. *Non è necessario avviare separatamente il lettore di CD.*

- 6 Per brevi interruzioni premere **PAUSE II**. Per riprendere la registrazione, premere **PAUSE II** di nuovo.

- 7 Per interrompere la registrazione, premere **STOP-OPEN** ■▲.

Selezione e registrazione di un particolare passaggio

- Durante la riproduzione di un CD, premere e tenere premuto i tasti **TRACK-SEARCH** ◀◀ o ▶▶ sull'apparecchio per trovare il passaggio.
- Premere **PLAY-PAUSE** ▶II per mettere il lettore di CD in pausa al passaggio selezionato.
→ La registrazione si avvia da questo punto esatto del brano, quando si preme **RECORD** ●.

Registrazione dalla radio

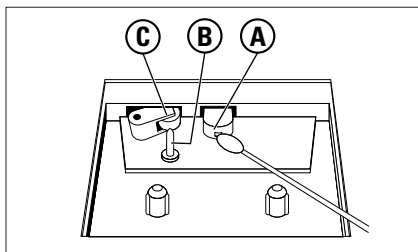
- 1 Selezionare la sorgente **RADIO** e la lunghezza d'onda.
- 2 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi **Ricezione radio**).
- 3 Premere **STOP-OPEN** ■▲ per aprire lo sportello della cassetta. Inserire una cassetta vuota.
- 4 Chiudere la piastra della cassetta.
- 5 Premere **RECORD** ● per avviare la registrazione.
- 6 Per brevi interruzioni, premere **PAUSE II**. Per riprendere la registrazione, premere nuovamente **PAUSE II**.
- 7 Per interrompere la registrazione, premere **STOP-OPEN** ■▲.

Precauzioni & Manutenzione Generale

- Poggiare l'apparecchio su una superficie piana e dura, in modo che non si muova.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie, i CD o le cassette ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo, generato da apparecchi di riscaldamento o dai raggi solari diretti.
- Non coprire l'apparecchio. E' necessario provvedere ad una ventilazione adeguata, lasciando una distanza minima di 15 cm fra le prese d'aria e le superfici circostanti, per evitare la formazione di calore.
- Non oliare né lubrificare le parti meccaniche dell'apparecchio contenenti cuscinetti autolubrificanti.
- Per pulire l'apparecchio, usare un panno in pelle di camoscio, soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi, che potrebbero danneggiare l'alloggiamento.

Manutenzione della piastra a cassette

Per assicurare la registrazione e la riproduzione del nastro a cassette di qualità, pulire le parti (A), (B) e (C) indicate nel diagramma sottostante, dopo circa 50 ore di funzionamento o, in media, una volta al mese. Usare un batuffolo di cotone leggermente inumidito con alcool o con un apposito fluido per la pulizia delle testine, per pulire entrambe le piastre.



- 1 Aprire il comparto cassette premendo **STOP•OPEN** ■▲.
- 2 Premere **PLAY** ◀ e pulire i rulli a pressione di gomma (C).
- 3 Premere **PAUSE** II e pulire le testine magnetiche (A) e l'alberino di trascinamento (B)..
- 4 Dopo la pulizia, premere **STOP•OPEN** ■▲.

– La pulizia delle testine può anche essere eseguita facendo girare una volta un'apposita cassetta di pulizia.

Lettores di CD e manipolazione del disco

- Non toccare mai la lente del lettore di CD!
- Improvvisi cambiamenti di temperatura circostante possono causare condensa che appannerebbe la lente del lettore di CD. In tal caso la riproduzione del disco non è possibile. Non cercare di pulire la lente, ma trasportare l'apparecchio in un ambiente caldo, sino a fare evaporare l'umidità.
- Per mantenere lo scomparto del CD libero da polvere, chiudere sempre lo sportello del CD. Per pulire e spolverare lo scomparto con un panno morbido ed asciutto.
- Per estrarre un disco dall'astuccio, premere il centro del perno mentre si solleva il disco. Sollevare sempre il disco tenendolo dai bordi e dopo l'uso riporlo nell'astuccio per evitare graffi e polvere.
- Per pulire il disco, strofinarlo con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. Non usare agenti di pulizia che potrebbero danneggiare il disco.
- Non scrivere mai su un disco e non attaccarvi sopra degli adesivi.

Individuazione dei Malfunzionamenti

In caso di malfunzionamento, controllare innanzi tutto i punti elencati di seguito, prima di richiedere la riparazione dell'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al rivenditore o al centro assistenza.

ATTENZIONE: *Non aprire l'apparecchio, per non correre il rischio di scosse elettriche. Non cercare in alcun caso di riparare l'apparecchio da soli, per non invalidare la garanzia.*

Problema	Soluzione
Mancanza di suono/ alimentazione	<ul style="list-style-type: none">– Il VOLUME non è regolato. Regolare il VOLUME.– Conduttore di alimentazione collegato male. Collegare correttamente il conduttore di alimentazione CA.– Batterie scariche/ inserite male.– Inserire correttamente nuove batterie.
Il display non funziona correttamente/ Assenza di reazione al funzionamento di qualsiasi comando	<ul style="list-style-type: none">– Scarica elettrostatica.– Spegner e tirare la spina dell'apparecchio.– Ricollegarlo dopo pochi secondi.
Indicazione no d ISC , Ed Err on F d ISC Il riproduttore di MP3CD/ CD non funziona	<ul style="list-style-type: none">– Disco non inserito. Inserire un disco.– Disco graffiato/sporco.– Sostituire/pulire il disco (vedi Manutenzione).– Il CD-R(W) è vuoto oppure il disco non è finalizzato.– Usare un CD-R(W) finalizzato.– La lente del laser appannata.– Attendere che la lente si pulisca.– Formato incompatibile usato per MP3. Controllare che il formato del disco sia ISO 9960, Joliet, multisessione finalizzato.
Il CD salta le tracce	<ul style="list-style-type: none">– CD danneggiato o sporco. Sostituire o pulire il CD– SHUFFLE o il programma è attivo.– Abbandona SHUFFLE/la modalità programma.
Il suono salta durante la riproduzione di MP3	<ul style="list-style-type: none">– Il file MP3 è stato creato a livello di compressione in eccesso di 320 kbps. Usare un livello di compressione più basso per registrare i brani del CD in formato MP3.
Impossibile trovare il titolo MP3 desiderato	<ul style="list-style-type: none">– Errata estensione di file usata.– Cambiare la prolunga del file ad .MP3
Qualità sonora della cassetta scadente	<ul style="list-style-type: none">– Polvere o sporco sulle testine, ecc.– Pulire la piastra, vedere Manutenzione.– Uso di cassette incompatibili (METAL o CHROME).– Usare solo cassette NORMAL (IEC I) per registrare.
Registrazione impossibile	<ul style="list-style-type: none">– La linguetta di protezione della cassetta è rotta. Applicare un pezzo di nastro adesivo per coprire la tacca di protezione.